



DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN.....	ii
LEMBAR PERNYATAAN.....	iii
MOTTO.....	iv
KATA PENGANTAR.....	v
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR TABEL.....	xii
DAFTAR GAMBAR.....	xv
DAFTAR SINGKATAN.....	xvii
INTISARI.....	xix
ABSTRACT.....	xx

BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Masalah.....	12
1.3 Objek Penelitian.....	13
1.3.1 Objek Formal.....	14
1.3.2 Objek Material.....	14
1.4 Tujuan dan Kegunaan Penelitian	14
1.4.1 Tujuan Teoretis	14
1.4.2 Tujuan Praktis	15
1.5 Kegunaan Penelitian	15
1.6 Tinjauan Pustaka	16
1.7 Landasan Teori	20
1.7.1 Teori Kodikologi dan Filologi.....	21
a. Pengertian Kodikologi.....	21
b. Pengertian Filologi	23
c. Kaitan Kodikologi dan Filologi	27
1.7.2 Teori Hermeneutika	29
a. Hermeneutika Membantu Filologi	30
b. Gambaran Umum Hermeneutika	31
1.8 Metode Penelitian	36
1.8.1 Prosedur Penelitian	36
a. Mengumpulkan dan Mengelompokkan Data	36
b. Menentukan Sampel	37
1.8.2 Analisis Data	40
a. Metode Penelitian Kodikologi	40
b. Metode Penelitian Filologi	42
c. Metode Penelitian Hermeneutika	46
1.9 Sistematika Penyajian	47

**BAB II PERNASKAHAN DAN TEKS-TEKS SKRIPTORIUM
PAKUALAMAN PERIODE PAKU ALAM II.....**

2.1	Pencipta Naskah	49
2.1.1	Paku Alam II: Pemrakarsa, Pembuat Garis Besar Teks ...	52
2.1.2	Suryamisena: Pemrakarsa, Pembuat Garis Besar Teks, Pembaca	53
2.1.3	Jayengminarsa: Juru Tulis, Juru Gambar	59
2.1.4	Jayaswara: Juru Tulis, Pelantun Tembang	72
2.1.5	Harjawinata: Juru Baca, Pelantun Tembang	75
2.2	Deskripsi Naskah dan Teks.....	78
2.2.1	<i>Ambya “Ki Brangta Wredayu”</i>	90
2.2.2	<i>Kadis sarta Mikrad</i>	95
2.2.3	<i>Sestra Ageng Adidarma</i>	99
2.2.4	<i>Sestradi suhul</i>	103
2.2.5	<i>Babad Giyanti</i>	106
2.2.6	<i>Babad Kandha</i>	109
2.2.7	<i>Mintaraga</i>	114
2.2.8	<i>Serat Sindula</i>	116
2.2.9	<i>Babar Palupyan</i>	120
2.2.10	<i>Tajusalatin</i>	124
2.2.11	<i>Babad Matawis saha Candra Nata</i>	126
2.2.12	<i>Palasara</i>	131
2.2.13	<i>Lokapala</i>	134
2.2.14	<i>Babad Blarutan</i>	137
2.2.15	<i>Babad Sinelan Nasekah</i>	141
2.2.16	<i>Babad Dipanegara (Jilid 1)</i>	144
2.2.17	<i>Babad Sunan Prabu</i>	147
2.2.18	<i>Serat Rama, Arjunawijaya, saha Kempalan Dongeng..</i>	150
2.3	Pilihan Kertas dan Formatnya.....	155

**BAB III ILUMINASI NASKAH SKRIPTORIUM PAKUALAMAN
PERIODE PAKU ALAM II.....**

3.1	<i>P padan</i>	175
a.	<i>P padan</i> Berhias.....	176
b.	<i>P padan</i> Tidak Berhias.....	185
c.	Kolom Tidak Ber-p <i>padan</i>	186
d.	Fungsi <i>P padan</i>	187
3.2	Rubrikasi.....	187
a.	Rubrikasi Berhias pada <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i>	189
b.	Rubrikasi Berhias pada Naskah <i>Babad Sinelan Nasekah</i>	196



c.	Rubrikasi berhias pada Naskah <i>Babad Kandha</i>	199
d.	Rubrikasi Berhias pada <i>Serat Rama, Arjunawijaya saha Kempalan Dongeng</i>	201
e.	Rubrikasi berhias pada Naskah <i>Tajusalatin</i>	202
f.	Rubrikasi Tidak Berhias pada Naskah <i>Babad Blarutan</i>	205
g.	Rubrikasi Tidak Berhias pada Naskah <i>Sestra Ageng Adidarma</i>	206
3.3	<i>R r nggan</i>	208
3.3.1	<i>R r nggan</i> pada <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i>	209
a.	<i>R nggan</i> “Pesanggrahan berpagar rangkah”	209
b.	<i>R nggan Banon Bumi</i> Persembahan Mas Gendareh kepada Panembahan Senapati.....	211
3.3.2	<i>R r nggan</i> pada <i>Babad Sinelan Nasekah</i>	214
a.	<i>R nggan</i> “Penjara”.....	215
b.	<i>R nggan</i> “Metafora bagi Punggawa”	217
3.3.3	<i>R r nggan</i> pada <i>Sestra Ageng Adidarma</i>	221
a.	<i>R nggan</i> “Gelar Perang Prit An ba”.....	222
b.	<i>R nggan Dongeng Bl g duwong</i>	224
3.4	<i>W dana</i>	230
3.4.1	<i>W dana</i> pada Teks <i>Arjunawijaya</i> dalam Naskah <i>Serat Rama, Arjunawijaya saha Kempalan Dongeng</i>	236
a.	<i>W dana R nggan</i> “Arda Pujangga Tikswa”	238
b.	<i>W dana Gapura R nggan</i> “Pintu Pijanaloka”	241
c.	Pemaknaan gambar <i>W dana Gapura R nggan</i> “Pintu Pijanaloka”	242
3.4.2	<i>W dana R nggan</i> pada Teks <i>Babad Matawis</i> dalam Naskah <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i>	245
a.	<i>W dana R nggan Dhatuning Samodra</i>	247
b.	<i>W dana Gapura R nggan Purweng Kahawaning Wirya</i>	250
BAB IV	ILUMINASI NASKAH SEBAGAI WAHANA PENGAJARAN	
	<i>S STRADI</i>	254
4.1	Ringkasan Isi Teks <i>Babad Matawis</i>	263
4.2	<i>W dana</i> sebagai Penguat Topik dan Pengingat Pesan	267
a.	<i>W dana R nggan Purwa Tajuning Winata</i>	268
b.	<i>W dana R nggan Tunjung Tanpa Slaga</i>	270
c.	<i>W dana Gapura R nggan Swandana Nukmeng Sih</i>	273
d.	<i>W dana Gapura R nggan Purweng Kahawaning Wirya</i>	277
e.	<i>W dana R nggan Dhatuning Samodra</i>	280
f.	<i>W dana Gapura R nggan Candhi Puspa Karna</i>	282
g.	<i>W dana Gapura R nggan Giri Rin nggeng Puri</i>	285



h.	<i>W dana Gapura R nggan Wiwara Tundha Srikarsa</i>	287
i.	<i>W dana Gapura R nggan Puspa Sunggup N rucuk.....</i>	290
j.	<i>W dana Gapura R nggan Banci Cinandhi-candhi.....</i>	292
k.	<i>W dana Gapura R nggan Wiwara Candhi R mbuyut.....</i>	295
l.	<i>W dana Gapura R nggan Nukmeng Sayap Gagendra.....</i>	298
m.	<i>W dana Gapura R nggan Candhi Tinundha Nawa.....</i>	300
n.	<i>W dana R nggan Sawat Subajra Palguna Smu.....</i>	302
BAB V	PAKU ALAM II DAN UNTAIAN AMANATNYA.....	306
5.1	Paku Alam II Berdasarkan Sumber Naskah Babad	306
	5.1.1 Memperindah Pura Pakualaman.....	310
	5.1.2 Memajukan Kesenian dan Kesusatraan	312
5.2	Penciptaan Naskah dan Amanatnya	316
5.3	Konteks Penciptaan Naskah pada Masa Paku Alam II	328
BAB VI	KESIMPULAN DAN SARAN.....	337
6.1	Kesimpulan.....	337
6.2	Saran.....	346
	DAFTAR PUSTAKA.....	347
	LAMPIRAN	356
Lampiran A	Daftar Rubrikasi pada Sejumlah Naskah	356
	<i>Babad Dipanegara (Jilid I)</i>	356
	<i>Babad Sinelan Nasekah</i>	357
	<i>Serat Rama, Arjunawijaya, saha Kempalan Dongeng</i>	359
Lampiran B	Contoh Alih Aksara: Sistem Ejaan dan Penulisan	361
Lampiran C	Daftar Istilah	363



DAFTAR TABEL

Tabel	1.1	Daftar Naskah Sampel Penelitian	36
Tabel	2.1	Corak Huruf Goresan Tangan (abdi) Suryamisena dalam Naskah <i>Ambya</i>	56
Tabel	2.2	Corak Huruf Goresan Tangan Jayengminarsa dalam <i>Sestradiyahul</i>	68
Tabel	2.3	Corak huruf dan goresan tangan Jayaswara dalam <i>Babad Giyanti</i>	73
Tabel	2.4	Urutan Deskripsi Naskah.....	89
Tabel	2.5	Kertas	157
Tabel	2.6	Kategori Kondisi Kertas.....	161
Tabel	2.7	Format dan Jumlah Halaman Naskah	166
Tabel	2.8	Iluminasi	169
Tabel	2.9	Contoh Kecenderungan Kemiripan Iluminasi Skriptorium Pakualaman	171
Tabel	3.1	Visualisasi <i>p padan</i> berhias pada naskah <i>Babad Dipanegara, Babad Blarutan, Babad Sinelan Nasekah</i>	178
Tabel	3.2	Visualisasi <i>P padan</i> Berhias pada Naskah <i>Babad Matawis saha Candranata, Sestradiyahul, Babar Palupyan, dan Babad Sunan Prabu</i>	179
Tabel	3.3	Visualisasi <i>P padan</i> Berhias pada Naskah <i>Sestra Ageng Adidarma</i>	180
Tabel	3.4	Visualisasi <i>P padan</i> Berhias pada Naskah <i>Ambya</i> dan <i>Kadis sarta Mikrad</i>	181
Tabel	3.5	Visualisasi <i>P padan</i> Berhias pada Naskah <i>Tajusalatin</i>	183
Tabel	3.6	Visualisasi <i>P padan</i> Tidak Berhias pada Tujuh Naskah	185
Tabel	3.7	Sebagian Rubrikasi Berhias pada Naskah <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i>	190
Tabel	3.8	Sebagian Rubrikasi Berhias pada Naskah <i>Babad Sinelan Nasekah</i>	197
Tabel	3.9	Sebagian Rubrikasi Berhias pada Naskah <i>Babad Kandha</i>	199
Tabel	3.10	Sebagian Rubrikasi Berhias pada Naskah <i>Serat Rama, Arjuna Wijaya saha Kempalan Dongeng ...</i>	202
Tabel	3.11	Sebagian Rubrikasi Berhias pada Naskah <i>Tajusalatin</i>	203
Tabel	3.12	Sebagian Rubrikasi Tidak Berhias pada Naskah <i>Babad Blarutan</i>	205



Tabel	3.13	Sebagian Rubrikasi Tidak Berhias pada Naskah <i>Sestra Ageng Adidarma</i>	206
Tabel	3.14	Metafora Keris bagi Punggawa dalam Tiga Naskah	220
Tabel	3.15	Daftar Pembagian Episode Berdasarkan Urutan Gambar <i>W danadalam Teks Arjunawijaya</i>	237
Tabel	3.16	Daftar Nama dan Jenis <i>W</i> dana beserta Episodenya dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i>	246
Tabel	4.1	Dua Puluh Satu Butir Watak Baik	255
Tabel	4.2	Dua Puluh Satu Butir Watak Buruk	259
Tabel	4.3	Rangkuman Interpretasi <i>W dana R nggan Purwa Tajuning Winata</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 2 – 3	269
Tabel	4.4	Rangkuman Interpretasi <i>W dana R nggan Tunjung Tanpa Slaga</i> , dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 8 – 9	271
Tabel	4.5	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Swandana Nukmeng Sih</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 54 – 55	274
Tabel	4.6	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Purweng Kahawaning Wirya</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 104 – 105	278
Tabel	4.7	Rangkuman Interpretasi <i>W dana R nggan Dhatuning Samodra</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 270 – 271	281
Tabel	4.8	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Candhi Puspa Karna</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 388 – 389.....	283
Tabel	4.9	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Giri Rin nggeng Puri</i> , dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 388 – 389	286
Tabel	4.10	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Wiwara Tundha Srikarsa</i> , dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 502 – 503	289
Tabel	4.11	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Puspa Sunggup N rucuk</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 528 – 529	291
Tabel	4.12	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Banci Cinandhi-candhi</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 552 – 553	294
Tabel	4.13	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan Wiwara Candhi R mbuyut</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 14 – 615.....	296
Tabel	4.14	Rangkuman Interpretasi <i>W dana Gapura R nggan</i>	



	<i>Nukmeng Sayap Gagendra dalam Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 656 – 657.....	299
Tabel 4.15	<i>W dana Gapura R nggan Candhi Tinundha Nawa dalam Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 722 – 723.....	301
Tabel 4.16	Rangkuman Interpretasi <i>W dana R nggan Sawat Subajra Palguna Smu</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> , h. 750 – 751.....	303
Tabel 5.1	Penciptaan Naskah dan Konteksnya	318



DAFTAR GAMBAR

Gambar	1.1	Hermeneutika Membantu Kodikologi dan Filologi	30
Gambar	2.1	Macam Etiket.....	80
Gambar	2.2	Etiket Buatan Pabrik.....	81
Gambar	2.3	Etiket Dibuat secara Manual.....	81
Gambar	2.4	Sampul Bermotif pada Naskah <i>Serat Rama, Arjunawijaya, saha Kempalan Dongeng</i>	82
Gambar	2.5	Sampul ber- <i>Envelope Flap</i> pada Naskah <i>Babad Kandha</i>	82
Gambar	2.6	Gambar Cap Kertas.....	84
Gambar	2.7	Bayang Garis Halus dan Garis Tebal.....	85
Gambar	2.8	Kuras	86
Gambar	2.9	Ruas Benang dan Tusukan.....	87
Gambar	2.10	Format Pembingkai Teks dan Kolom Huruf	87
Gambar	2.11	Letak Penomoran Halaman Naskah	88
Gambar	3.1	Salah satu gambar <i>p padan</i> pergantian <i>pupuh</i> tembang pada naskah <i>Babad Matawis saha Candranata</i> (tembang <i>Megatruh</i>).....	176
Gambar	3.2	Salah satu gambar <i>p padan</i> pergantian bait tembang pada naskah <i>Babad Matawis saha Candranata</i> (tembang <i>Megatruh</i>).....	176
Gambar	3.3	<i>P padan</i> pada <i>Babad Giyanti</i>	185
Gambar	3.4	Kolom Tidak Ber- <i>p padan</i>	186
Gambar	3.5	Rubrikasi di Bagian Margin Halaman Naskah.....	188
Gambar	3.6	Rubrikasi di Sela Teks.....	188
Gambar	3.7	Kolom Rubrikasi Berhias	189
Gambar	3.8	Kolom Rubrikasi Tidak Berhias.....	189
Gambar	3.9	Rubrikasi <i>Luhuring Panguningan</i> pada Sejumlah Teks	195
Gambar	3.10	Interpretasi terhadap <i>R nggan</i> “Pesanggrahan Berpagar Rangkah” dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> (h. 538 – 539)	210
Gambar	3.11	Interpretasi terhadap <i>R nggan</i> “Banon Bumi” dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> (h. 678 – 679).....	213
Gambar	3.12	Interpretasi terhadap <i>R nggan</i> “Penjara” dalam <i>Babad Sinelan Nasekah</i> (h. 2 dan 3)	216
Gambar	3.13	Interpretasi terhadap <i>R nggan</i> Metafora bagi Punggawa dalam naskah <i>Babad Sinelan Nasekah</i> (h. 9)	219
Gambar	3.14	Interpretasi terhadap <i>R nggan</i> “Gelar Perang Prit An ba” dalam <i>Sestra Ageng Adidarma</i> (h. 25)	223
Gambar	3.15	Interpretasi terhadap <i>R nggan</i> Dongeng <i>Bl g duwong</i>	



Gambar	3.16	dalam <i>Sestra Ageng Adidarma</i> (h. 190).....	226
Gambar	3.17	Contoh <i>R r nggan Membingkai Teks</i>	227
Gambar	3.18	Contoh <i>R r nggan Berdampingan dengan Teks</i>	227
Gambar	3.19	Contoh <i>R r nggan di Sela Teks</i>	228
Gambar	3.20	Contoh <i>R r nggan tanpa Disertai Teks pada Halaman yang Sama</i>	228
Gambar	3.21	Pola Dasar <i>W dana R nggan</i>	229
Gambar	3.22	Pola Dasar <i>W dana Gapura R nggan</i>	232
Gambar	3.23	Cara Memahami <i>r r nggan</i> berdasarkan teksnya.....	233
Gambar	3.24	Cara Memahami <i>W dana R nggan/W dana Gapura R nggan</i> Berdasarkan Kemiripan Antar- <i>r r nggan</i> -nya	234
Gambar	3.25	Cara Memahami <i>W dana R nggan /W dana Gapura R nggan</i> Berdasarkan Teks dari Naskah Lain.....	235
Gambar	3.26	Cara Memahami <i>W dana R nggan /W dana Gapura R nggan</i> Berdasarkan Unsur Gambar (Rubrikasi/ <i>R nggan</i>) dan Teks dari Naskah Lain.....	236
Gambar	3.27	Interpretasi terhadap <i>W dana R nggan “Arda Pujangga Tikswa”</i> pada Naskah <i>Serat Rama, Arjunawijaya saha Kempalan Dongeng</i> (h. 520 – 521)	240
Gambar	3.28	Interpretasi terhadap <i>W dana Gapura R nggan “Pintu Pijanaloka”</i> pada Naskah <i>Serat Rama, Arjunawijaya saha Kempalan Dongeng</i> (h. 458 – 459)	244
Gambar	3.29	Interpretasi terhadap <i>W dana R nggan Dhatuning Samodra</i> , dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> (h. 270 – 271)	249
Gambar	3.30	Interpretasi terhadap <i>W dana Gapura R nggan Purweng Kahawaning Wirya</i> pada Naskah <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> (h. 104 – 105)	251
Gambar	4.1	<i>W dana r nggan “Lukita Papaning S stra”</i> dalam <i>Serat Rama, Arjunawijaya saha Kempalan Dongeng</i> (h. 480 – 491)	258
Gambar	5.1	Teks <i>Candranata Panembahan Senapati</i> dalam <i>Babad Matawis saha Candra Nata</i> (h. 757)	334



DAFTAR SINGKATAN

- B.R.A. : Bendara Raden Ayu
B.R.M. : Bendara Raden Mas
B.R.M.H. : Bendara Raden Mas Harya
Bb. : Babad
B.P.H. : Bendara Pangeran Harya
cm : centimeter
dkk. : dan kawan-kawan
EYD : Ejaan Yang Disempurnakan
G.K. : Gusti Kanjeng
G.K.R.A.A. : Gusti Kanjeng Raden Ayu Adipati
G.R.M. : Gusti Raden Mas
gb. : gambar
h. : halaman
Is. : Islam
K.G.P.A. : Kanjeng Gusti Pangeran Adipati
K.G.P.A.A. : Kanjeng Gusti Pangeran Adipati Arya
KBBI : Kamus Besar Bahasa Indonesia
L. : Literature
Ll. : Lain-lain
M. : Masehi
No. : Nomor
Pi. : Piwulang
PP : Pura Pakualaman
R.Ay. : Raden Ayu
R.M. : Raden Mas
R.T. : Raden Tumenggung
SAW : Shallallahu ‘Alaihi Wassalam
SK : Studi Koleksi
St. : Sastra
SWT : Subhanahu Wa Ta’ala



UNIVERSITAS
GADJAH MADA

NASKAH-NASKAH SKRIPTORIUM PAKUALAMAN PERIODE PAKU ALAM II (1830 - 1858): KAJIAN
KODIKOLOGI,
FILOLOGI, DAN HERMENEUTIKA

SRI R SAKTIMULYA, Prof. Dr. Siti Chamamah Soeratno; Prof. Dr. Heddy Shri Ahimsa-Putra, M.A., M.Phil.

Universitas Gadjah Mada, 2015 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

t.t. : Tanpa tahun

UNESCO : United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Vol. : Volume